



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 12. märts 2024
(OR. en)

5748/24

LIMITE

CORLX 98
CFSP/PESC 134
COAFR 39
COARM 36
CONUN 40
FIN 167

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: NÕUKOGU MÄÄRUS, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 147/2003, mis käsitleb teatavaid piiranguid Somaalia suhtes

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2024/...

...

**millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 147/2003,
mis käsitleb teatavaid piiranguid Somaalia suhtes**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 215,

võttes arvesse nõukogu ... otsust (ÜVJP) 2024/...,¹⁺ millega muudetakse otsust 2010/231/ÜVJP,
mis käsitleb Somaalia vastu suunatud piiravaid meetmeid,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ning Euroopa Komisjoni ühist
ettepanekut

¹ ELT [...]

⁺ ELT: palun lisada dokumendis ST 5746/24 sisalduva nõukogu otsuse number, kuupäev ja avaldamisviide.

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu määrusega (EÜ) nr 147/2003, mis käsitleb teatavaid piiranguid Somaalia suhtes, piiratakse Somaalias asuvatele isikutele, üksustele ja asutustele sõjalise tegevusega seotud rahastamise, rahalise toetuse ja tehnilise abi pakkumist seoses sõjaliste kaupade ühises Euroopa Liidu nimekirjas loetletud kaupade ja tehnoloogiaga. Samuti piiratakse sellega Somaaliale selliste kaupade tarnimist, mida saab kasutada isetehtud lõhkekehade valmistamiseks.
- (2) Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Julgeolekunõukogu („ÜRO Julgeolekunõukogu“) võttis 1. detsembril 2023 vastu resolutsiooni 2713 (2023). Selle resolutsiooniga kehtestatakse üldine ja täielik embargo kõikidele relvade ja sõjalise varustuse tarnetele Al-Shabaabile Somaalias, nimetatakse ümber sanktsioonide komitee, muudetakse erandite kohaldamisala seoses relvaembargo ja sellega seotud rahastamise, rahalise abi ja tehnilise abiga, mis on ette nähtud teatavatele vastuvõtjatele Somaalias, ning kohandatakse isetehtud lõhkeseadmete komponentide keeldu.
- (3) ÜRO Julgeolekunõukogu võttis 1. detsembril 2023 vastu resolutsiooni 2714 (2023). Selle resolutsiooniga tühistatakse Somaalia Liitvabariigi suhtes kehtinud relvaembargo, mis eelnevalt kehtestati ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 733 (1992).
- (4) Nõukogu võttis ... vastu otsuse (ÜVJP) 2024/...,⁺ millega muudetakse otsust 2010/231/ÜVJP² kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonidega UNSCR 2713 (2023) ja UNSCR 2714 (2023).

⁺ ELT: palun sisestada dokumendis ST 5746/24 esitatud nõukogu otsuse kuupäev ja number.
² ELT L 105, 27.4.2010, lk 17.

- (5) Otsusega (ÜVJP) 2024/...⁺ muudeti ka otsuse 2010/231/ÜVJP pealkirja.
- (6) Mõned kõnealustest muudatustest kuuluvad Euroopa Liidu toimimise lepingu kohaldamisalasse ja seetõttu on nende rakendamiseks vaja liidu tasandi õigusakti, eelkõige tagamaks, et kõikides liikmesriikides kohaldaksid majandustegevuses osalejad neid ühetaoliselt.
- (7) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 147/2003 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

⁺ ELT: palun sisestada dokumendis ST 5746/24 esitatud nõukogu otsuse number.

Artikkel 1

Nõukogu määrust (EÜ) nr 147/2003 muudetakse järgmiselt.

- 1) Määruse (EÜ) nr 147/2003 pealkiri asendatakse järgmisega: „Nõukogu määrus (EÜ) nr 147/2003 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Somaalias“.
- 2) Artikli 1a punkt c asendatakse järgmisega:

„c) „sanktsioonide komitee“ – ÜRO Julgeolekunõukogu komitee vastavalt resolutsioonile 2713 (2023) Al-Shabaabi kohta;“
- 3) Artikkel 3 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 3

1. Artiklit 1 ei kohaldata sõjalise tegevusega seotud rahastamise või rahalise abi pakkumisele müügi, tarnimise, üleandmise või ekspordi eesmärgil või sõjalise tegevusega seotud tehnilise abi pakkumisele seoses sõjaliste kaupade ühises Euroopa Liidu nimekirjas loetletud kaupade ja tehnoloogiaga, mis on ette nähtud üksnes järgmiste üksuste toetamiseks või nende poolt kasutamiseks:
 - a) Somaalia Liitvabariigi valitsus, Somaalia rahvaarmee, riiklik luure- ja julgeolekuamet, Somaalia politseijõud või Somaalia kinnipidamiskorpus;
 - b) ÜRO personal, sealhulgas ÜRO abimissioon Somaalias (UNSOM) ja ÜRO Somaalia tugiamet (UNSOS);

- c) Aafrika Liidu üleminekumissioon Somaalias (ATMIS) ja sellesse vägede ja politseiga panustavad riigid, samuti selle strateegilised partnerid, kes tegutsevad üksnes Aafrika Liidu operatsioonide uusima strateegilise kontseptsiooni alusel ning koostöös ja kooskõlastatult ATMISega;
 - d) Euroopa Liidu väljaõppe- ja toetustegevus, Türgi, Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi, Ameerika Ühendriikide ning mis tahes muu riigi jõud, kes on Somaalia Liitvabariigi valitsusega sõlminud vägede staatuse lepingu või vastastikuse mõistmise memorandumi, tingimusel et nad teavitavad sanktsioonide komiteed selliste lepingute sõlmimisest.
2. Erandina lõikest 1 võivad liikmesriikide pädevad asutused lubada sõjalise tegevusega seotud rahastamise või rahalise abi pakkumist või sõjalise tegevusega seotud tehnilise abi pakkumist seoses sõjaliste kaupade ühises Euroopa Liidu nimekirjas loetletud selliste kaupade ja tehnoloogia müügi, tarnimise, üleandmise või ekspordiga, mis on ette nähtud üksnes Somaalia föderaalliikmesriikide ja piirkondlike omavalitsuste või Somaalias tegevusluba omavate eraturvafirmade toetamiseks või nende poolt kasutamiseks, järgmistel tingimustel:
- a) kui sanktsioonide komitee on saanud Somaalia Liitvabariigi valitsuselt teate seoses IV lisas loetletud kaupade ja tehnoloogiaga ega ole esitanud vastuväiteid viie tööpäeva jooksul;
 - b) kui sanktsioonide komitee on saanud vähemalt viis tööpäeva ette Somaalia Liitvabariigi valitsuselt teate seoses V lisas loetletud kaupade ja tehnoloogiaga.

3. Käesoleva artikli lõike 2 punktide a ja b kohased teated peavad sisaldama järgmist:
- a) relvade, laskemoona ja sõjalise varustuse tootja ja tarnija andmed, sealhulgas, tüüp, partii või seerianumbrid;
 - b) relvade ja laskemoona kirjeldus, sealhulgas nende liik, kaliiber ja kogus;
 - c) kavandatav tarnekuupäev ja -koht ning
 - d) kogu asjakohane teave kavandatavaks sihtpunktiks oleva üksuse või kavandatava ladustamiskoha kohta.
4. Artiklit 1 ei kohaldata sellise rahastamise või rahalise või tehnilise abi pakkumise suhtes, mis on seotud alljärgnevaga:
- a) sellise kaitseriietuse, sealhulgas kuulivestide ja kiivrite müük, tarnimine, üleandmine või eksport, mida ajutiselt ekspordivad Somaaliasse ÜRO töötajad, meediaesindajad, eraturvafirmad või humanitaar- ja arenguabitöötajad ja nendega seotud töötajad üksnes isiklikuks kasutamiseks;
 - b) liikmesriikide või rahvusvaheliste, piirkondlike või allpiirkondlike organisatsioonide poolt sellise mittesurmava sõjavarustuse müük, tarnimine, üleandmine või eksport, mis on ette nähtud üksnes humanitaar- või kaitseotstarbeks.

- c) kaitseotstarbelisi relvi ja sõjavarustust vedavate laevade ajutise iseloomuga sisenemised Somaalia sadamatesse, tingimusel et nimetatud kaubad on kogu aja nende laevade pardal.“

4) Artiklisse 3c lisatakse järgmised lõiked:

„3. Enne III lisa loetletud kaupade müüki, eksporti, tarnimist või üleandmist Somaaliasse teavitab asjaomane liikmesriik sellest Somaalia Liitvabariigi valitsust. Lisaks teavitab tarniv liikmesriik Somaalia Liitvabariigi valitsust ja sanktsioonide komiteed müügist, tarnimisest või üleandmisest hiljemalt 15 tööpäeva jooksul pärast müüki, tarnimist või üleandmist.

4. Lõike 3 kohased teated peavad sisaldama kogu asjakohast teavet, sealhulgas järgmist:

- a) kauba kasutamise eesmärk;
- b) lõppkasutaja;
- c) tehnilised kirjeldused;
- d) kauba kogus ning
- e) kauba ladustamiseks ettenähtud koht.“

5) III lisa asendatakse vastavalt käesoleva määruse I lisale.

6) IV lisa asendatakse vastavalt käesoleva määruse II lisale.

7) V lisa asendatakse vastavalt käesoleva määruse III lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

....

Nõukogu nimel
eesistuja

I LISA

III lisa asendatakse järgmisega.

„III LISA

Artiklis 3c osutatud esemete loetelu

1. Nõukogu otsuse 2010/231/ÜVJP¹ IV lisa punktis 3 nimetatata vahendid ja seadmed, mis on spetsiaalselt loodud plahvatuste tekitamiseks elektrilisel või mitte-elektrilisel viisil (näiteks süütekomplektid, detonaatorid, süütajad ja süütenöör).
2. „Tehnoloogia“, mis on „vajalik“ punktides 1 ja 3 loetletud komponentide „tootmiseks“ või „kasutamiseks“. (Mõisted „tehnoloogia“, „vajalik“, „tootmine“ ja „kasutamine“ on määratletud sõjaliste kaupade ühises Euroopa Liidu nimekirjas².)

¹ Nõukogu 26. aprilli 2010. aasta otsus 2010/231/ÜVJP, mis käsitleb Somaalia vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks ühine seisukoht 200/138/ÜVJP (ELT L 105, 27.4.2010, lk 17).

² ELT C 72, 28.2.2023, lk 2.

3. Järgmised lõhkeained ja lõhkeainete lähteained ning segud, mis sisaldavad ühte või mitut nimetatud ainet:

Aine nimetus	CASi nr (Chemical Abstracts Service Registry number)	Kombineeritud nomenklatuuri (CN) kood ⁽¹⁾
Nitroglütseriin (välja arvatud kui see on pakendatud/valmistatud meditsiiniliste üksikannustena), välja arvatud, kui see esineb ühendites sõjaliste kaupade ühise ELi nimekirja punktis ML8.a nimetatud „kõrge siseenergiaga materjalide“ või punktis ML8.c nimetatud pulbriliste metallidega, või on nendega segatud	55-63-0	ex 2920 90 70
Lämmastikhape	7697–37-2	ex 2808
Väävelhape	7664–93-9	ex 2807
⁽¹⁾ Nomenklatuurikoodid on võetud nõukogu 23. juuli 1987. aasta määruse (EMÜ) nr 2658/87 (tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta) (EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1) artikli 1 lõikes 2 määratletud ja selle I lisas esitatud kombineeritud nomenklatuurist sellisel kujul, nagu need kehtivad käesoleva määruse avaldamise ajal ning <i>mutatis mutandis</i> vastavalt hilisemates õigusaktides tehtud muudatustele.		

“

II LISA

IV lisa asendatakse järgmisega.

„IV LISA

Artikli 3 lõike 2 punktis a osutatud esemete loetelu

1. Pind-õhk-tüüpi raketid, sealhulgas kaasaskantavad õhukaitsesüsteemid (MANPADS).
2. Üle 12,7 mm kaliibriga relvad, spetsiaalselt nende jaoks ette nähtud komponendid ja nendega seotud laskemoon. (See ei hõlma õlaltlastavate tankitõrjerakettide laskesüsteeme, nagu RPGd (reaktiivgranaadiheitjad) või LAWid (kerged tankitõrjerelvad), tagasilöögita vintpüsse, püssigranaate ega granaadiheitjaid.)
3. Üle 82 mm kaliibriga miinipildujad ja nendega seotud laskemoon.
4. Juhitavad tankitõrjerelvad, sealhulgas juhitud tankitõrjeraketid ning spetsiaalselt nende jaoks ette nähtud laskemoon ja komponendid.
5. Laengud ja seadmed, mis on spetsiaalselt loodud või kohandatud sõjaliseks kasutuseks; miinid ja seonduvad materjalid ning süttikud.
6. Öönägemissüsteemiga relvasihikud, sh soojus- ja infrapunasüsteemiga sihikud, ning tarvikud.

7. Jäiga tiivakinnitusega õhusõidukid, muudetava tiivakujuga, kaldrootoriga või kaldtiivaga õhusõidukid, mis on spetsiaalselt loodud või kohandatud sõjaliseks kasutuseks.
 8. „Laevad“ ja amfiibsõidukid, mis on spetsiaalselt loodud või kohandatud sõjaliseks kasutuseks. (Mõiste „laev“ hõlmab kõiki laevu, õhkpadjal liikuvaid sõidukeid, väikese veeliinitasandi pindalaga sõidukeid, tiibureid ning laeva kere või selle osa.)
 9. Mehitamata lahinguotstarbelised õhusõidukid (mis on loetletud ÜRO tavarelvastuse registri IV kategoorias).“
-

III LISA

V lisa asendatakse järgmisega.

„V LISA

Artikli 3 lõike 2 punktis b osutatud esemete loetelu

1. Kuni 12,7 mm kaliibriga igat liiki relvad ja nendega seotud laskemoon.
2. 7. tüübi reaktiivgranaadiheitjad (RPG-7), LAWid (kerged tankitõrjerelvad), tagasilöögita vintpüssid ja nendega seotud laskemoon.
3. Relvasihikud.
4. Tiivikõhusõidukid või helikopterid, mis on spetsiaalselt loodud või kohandatud sõjaliseks kasutuseks.
5. Järgnevalt loetletud soomusvestid või kaitseriietus: soomusplaadiga soomusvestid, mis kaitsevad ballistilise lennutrajektooriga füüsiliste kehade eest, vähemalt III kaitseaste (NIJ 0101,06, juuli 2008) või võrreldava tasemega riiklik standard.
6. Maismaasõidukid, mis on spetsiaalselt loodud või kohandatud sõjaliseks kasutuseks.
7. Sidevarustus, mis on spetsiaalselt loodud või kohandatud sõjaliseks kasutuseks.“